

SERIES OF VOCABULARIES

Copied from "Science of Man"

From various contributors.

Various districts,
Mainly south and southwest,
but also other parts of W.A.

Compare with Natives' words.

Forrest's names

Aboriginal Names of Places in W.A. Supplied by "Sir John Forrest and his local officers" to "Science of Man" (March 22, 1900)

(Southern and S.W. district ?)

(To be corrected - D.M.B.)

Balagup	A bare rock
Barringup	a watering place
Belbucanina	name of a bird called "squeaker"
Bendup	a large lake
Bibanup	white rocks
Bidamineck	a place inhabited by spirits
Billok	lake or large sheet of water
Binjarrah	trees struck by lightning
Birdup	place inhabited by a lot of birds
Ballup	a pool of water
Boodgera-karta	a large hill or mountain
Boomi	a stick or piece of wood
Boonderabbi	a good watering place
Boonderoo	stony country
Booyup	a large stone
Borup	a blackboy thicket or scrub
boylgerup	a large plain
Boundahalcarra	eagle's nesting ground
Boylgerup	a large plain
Boundhalcarra	see above
Bulganinup	a running spring
Buljarngennee	a place where a small fish was caught
Bunyancoor	a lot of swamps or marshes
Cambalup	bulrush swamp
Carbanup	place of large flag rushes
Carkinguginap	a favourite camping place
Carvie	place of the needle tree
Chatterup	called after a native dog
Coecinup	a watering place
Coolingup	a swamp where spearwood grows
Coobingup	another correspondent gives "a watering place"
Coolup	a watering place
Coomaling	a place where there are a great number of opossum

Coyelgup	place of the (Coyegee) watersnakes
Culkineburra	mouth of a river running into the sea
Culkinewarinebinelup	place where the palm grows thick
Cullanine	place of fire
Cundugyup	a very good spring of water
Curdardup	name of swamp
Dandalup	a watering place
Dandaraga	very good country
Darling	place where there has been a large hill
Darlingup	a swamp
Deningup	Another correspondent gives Deningup as a place where there has been a large hill)
Djingup	A watering place
Dugalup	a gully with water running through it
Edibegebege	plenty of fleas
Eneminga	a native camp
Gabee	water
Gabeegong	fresh water close to the sea
Gabee ellia	a gully with water running through it
Gambup	A running spring
Geegetup	a flat with kangaroos on it
Gilba	grass
Goodalup	a wallaby thicket
Gorrijup	a palm swamp
Ingenup	a blackboy thicket, surrounded by hills
Ingra	native rat holes
Jabbarup	plenty of grass
Jeeljarrup	three jarrah trees growing together
Kalguddering	clump of rushes
Kallaroo	road leading to water
Kallgallup	camp fire
Kallballee	near a lake or lagoon
Kiaka	place of many hills
Knonghelup	call of the swan
Koolbung	a marsh or swamp
Koolera	a sandy plain
Koora kooraby	the spring of a bearded snake
Malangup-billa	aboriginal name of the Cape River

Mangiri	a gum forest
Marrigup	place where blackfellow broke his hand
Meekinhindunrup	the moon climbing
Menigup	a red root eaten by the aborigines
Mickalup	a large swamp
Mollup	a large pool of water, a lagoon or lake
Moneygup	name of a creek
mooldup	a shady place
Morborup	place where there had been a large rock
Mordinup	name of a swamp
Morgyup	a hill from which the aborigines get stone to make their tomahawks
Mundanup	a high hill
Musero	a no good place, the place where bad people go
Mushawandry	a good place, the place where good people go
Myangup	the echo
Nabelnup	a gully with water running through it
Nanegup	name of a swamp
Narringbankarrinup	a patch of sand
Nendanup	the shape of a tail
Nerbiclup	a brook with bubbles
Nerigardup	a watering place
Nindalyup	a crooked creek, also the name of a snake
Quagerup	a foot that the aborigine s eat
Quandline	plenty large trees
Quendilyowgup	the name of an animal
Quinbalup	a happy place
Quinginup	a place where there are plenty of mats
Quirinerup	place where there are plenty of brush kangaroos
Towalba	a swamp
Tundigup	a small spring of water
Wacknarung-yuka	a tree of curiosity
Wager-billart-garre	place where an emu was caught in the fork of a tree
Wagininup	a large swamp
Wagininup	a native hunting ground
Wagnup	a place where there has been a rock with a spring of water under it.

Waigerup	a watering place
Walginup	a swamp
Walkininup	spell awhile
Walwerwalwer	carry away
Wandalwallah	a native burying ground
Wangalcarra	a native meeting place
Wangdagup	floating weeds
Wardulup	a forrest of karri trees
Wardup	wqter all the summer
Werberdup	the terminus or head of a stream
Werrungup	a watering place
Wilgorup	red ground
Wilgarning	a parrots' nesting place
Willyoongup	a spring of water
Winderlup	a permanent stream
Wogalup	large carpet snakes eaten by the aborigines
Wokawoka	a yam thicket
Wondergetup	a tree
Wondup	soft green moss on the water
Woodenbalup	a place of a good spring of water
Wordigee	name of a river
Yackendah-wiring	turtle on top of the water
Yallup	a watering place
Yarradup	a smoky place
Yarrinup	a hill
Yerdanup	a blackboy thicket
Yerrup	a watering place
Yeryer	plenty water
Yhetlanardung	the place where a small fantail bird (called the yhetlanet) breeds.
Yoganup	the name of a spring of water
Yokanup	a place where there are plenty of wild dogs
Yongerloeelkerup	a plain where the kangaroo dance
Yongermoranelyerup	a place where the kangaroos scratch holes in the ground
Youardabby	a native well
Yweagie	a poor or miserable place

Yundurup

a watering place

Yungarup

ranges or hills near the sea

Names of places for which no meanings have been given.

Barbi barbi	caraba	ekering
Barrincumming	Catcheniluroo	Gnawgna
Beerboon	Chittiewerring	Gnoomminging
Bidgerdong	Choolarra	Gnynene
Bilgarup	Chulldee	Jereginbone
Bugul-curra	Coolboo	Joodala
Bung-nalup	Coolmalup	Koorakarbi
Calcabune	Cummine	Mandurah
Calking calking	Cutwerry	Manninguring
Calpamunning	Dudgedudgee	Meaduba
Merladong		
Millerine		
Neardopin		
Nearecon		
Pidgedorigin		
Pipperring		
Rega		
Wallurally		
Walwhin		
Waroona .		
Weanawing		
Wepin		
Yandine		
Wargalaring		
Yarrala		
Yelbna		
Yelmolling		

Aboriginal Names of Places in W.A. supplied by Sir John Forrest and the subinspectors of Police at Cossack, Marble Bar, Nullagine and Roebourne, and contributed to "Science of Man", July 22, 1901

Boodari	big sandy place
Booka	stinking
Bookadimoona	plenty hills, deep water
Booka juda	pool with reeds growing
Borarrunah	big hill
Bulgarrah	tableland
Bungawarra	granite rocks and shallow water
Cadjeput	plenty cadjeput trees and water
Cadgeput	paper bark tree
Calbina	plenty trees and water
Callenwinda	plenty hills now known as the fields
Cangan	a pool in a gorge
Carbetha	Small trees
Carcoognuna	Abundant sand deposit
Carderma	waterhole in rock
Cargora	sandhills
Carlindu	plenty cadjeput trees and water
Carrah	ambush
Carrawina	a kind of blackbird
Cartha	plenty timber growing
Chemaroonth	Jarman Island or the place that dries at low water
Chuckawalla	big hills and plenty of water
Coonanoona	Blue Hill
Cooklegang	Shaw River
Coolgrah	Bank of river
Coolina	Oak bark trees and springs
Coolinganwingi	Two black ranges
Coondoe	Deep
Coongan	a long river
Coonterunah	granite rocks, deep water
Cooya pooya	burnt soft (coya, soft, pooya, burnt)
Bubbyah	white sand
Cambalgo	lightening

Cumbubrah. Big tree
Doobena. Big hills, gorge, deep water
Eega Coothera. Only two
Ellerina. Big hills and plain
Elvaline? Thick scrub
Fingarra? Battle
Guninbing. Big granite pool
Hindi-nunyah. Gorge among big hills, now called Glen Herring Gorge.
Indiwarra. Plenty of waterholes. (Mention these two "Indi" words to Wantworth Bucknell. DMB)
Justin coolinwandi. Small hills and river
Kalua. Bend of the river, otherwise big dam.
Karratha. Hard bottomed.
Finulgo weedi? A festive ground
Karrawin. A big granite hill
Madabarlena. Plenty trees and shallow water.
Mallanah. A tree
Mullanyinga. Pool deeply gauged out
Mamabah. Plenty of water
Marloognunah. Abundant shade
Meinah. Earth
Mendipah. Pool dried up
Mijarah. Part of river very rough
Moona Moona. Gaol
Mooric or Narrah. River
Mulyi. A big pool
Mundahah. White quartz stone
Munda-mur-ana. Water in round rock hole
Narranoguna. Gum from a tree
Nianah. A species of pampas grass
Oothenabah. Big rock gorge
Pannamurra. Big rock
Petingarra. Cork bark tree
Pillinda. Big hills, plenty water
Pippingarra. Plenty pippin bush
Pippingarrea. Small bushes growing in river
Pulleunah. Big gorge near Brockman's, Corunna Downs

Tabba Tabba. Named after a white bird with a black bill found there.

Taggabauna. Two white quartz

Talbrean. White grass

Talga talga. Plenty cadgeput trees

Tanwin. Tabletop hills and a big waterhole now known as Braeside.

Euter Tarra. Plenty trees and water known as Woodstack.

Tarra Tarra. Plenty of big trees and big water.

Thunga. Tobacco, very old.

Toongoonaelagee. Big water and springs.

Tangonnulli. Permanent pool

Wagarri. To hunt

Walla Warrina. A very hot place

Warrady. A big river

Warradylibah. Big thick scrub growing in river.

Warrak. Big plain

Warrawagine. Big waterhole

Warrawoona. Big hills with a greasy plain, now called Saltash.

Wigeno. Kangaroo

Woolanya. Flat in among the hills, now Marble Bar Gardens.

Wother. Two big hills together

Wylong. Big granite hill

Yandicoogina. Cadgeput trees plenty water

Yarra. Plenty hills and De Grey River.

Yarra Coola. Steep high and ragged ranges.

Yarragana. Pier Creek

Yarra Muckaduna. Bull rushes growing amongst fallen or ragged rocks.

Zilgalong ? A little river.

The meanings of the following aboriginal place names are not obtainable, but their present English names are given.

Bendgil Nellpah, Cossack town site.

Cajercena. A goat well

Carbona Yindinah " "

Minnangoorpa. Dedoubt Island

Moogerka. Le Jendie Island

Mudangoo. Upper Landing

Talga Talga, Bamboo Creek Road

Woondaria. A goat well

Walyingoo. Delambre Island

Womalantha. Depuch Island.

Woolima. Emu Springs near Brockman's

The meaning of the following aboriginal place names are not given :

Bethnear	Bulleroo	Chuckewlya
Culgan	Cumbunauna	Itheria
Jimbudinna	Mandingmunda	Micking
Mundring	Ngdeligine	Nunderagaugnuna
Orrnunna	Punthardicue	Talbrenna
Talbering	Thalanne	Thinga
Walgerinum	Woodering	Yallena
Yurrangei		

West Australian Native Words

Contributed to "Science of Man" (July 23, 1900) by T.L. Richardson and obtained from a resident on the Gascoyne.

(Mr. Richardson states in a note that he thinks the words Wadgaree, Piedong and Ingra refer to castes and not to dialects.)

Cogaly	Head
Jinna	feet
Coora	eyes
Mugga	mouth (head?)
Goolga	ears
Marra	hands
Babba	water
Corong	sun
Weelarra	moon
Yabaroo	north
Coggara	south
Ea-ara	west
bulga	grass
Yallabiddy	emu
Nordo, youndah	horse
Younda	sheep
Bury	wool
Youndaberry	woolly sheep
Youndabene	shorn sheep
Yandona	come here
Billy boocannia	" quickly
Yanawarra	go "
Bidgee (southern word)	sleep
Nannup " "	stop, or remain in a certain spot
Wannie wadgie	no
qua, coco	yes
buccan	get up
woori yamagie	to call a number of natives
yandong	near
woori	all or plenty
yamagee	blackfellow
yandany	come here, man, at once
beelow	maggot

Coogar	Beef or mutton or kangaroo meat
Moolaby	death
Burna	earth
Yarloo	gum tree

(The dialects spoken in the Gascoyné district are the Wadgerree, Piedong and Ingra. Mr. Richardson's note refers to these.)

Later information to hand gives Wajerree, Peedong and Ingarda or Ingara, as the names of tribes, who bear the same class names and have the same marriage laws, but the Ingardas do not circumcise, the Wajerree and Peedong, circumcise and subincise. (See Cornally's information.)

Contributed by Colonial Secretary of W.A. to "Science of Man",
October, 1903.

(To be corrected or deleted - D.M.B.)

Bitanup	white rocks
Minganup	plenty rats
Myangup	echo
Malangup bilea	Capel River
Wangdagup	floating reeds
Minbalup	happy place
Borup	black boys
Wardup	water all summer
Deningup	been a large hill
Bollup	a pool of water
Birdup?	inhabited by a lot of birds
Morborup	been a large rock
Coomaling	because inhabited by a lot of opossums
Darling	been a hill
Wagnup	been a large rocks and spring underneath
Woodenbalup	because a good spring of water
Mollup	being a large pool of water
Bandup	a large lake
Horse balup	inhabitant by horse (?)
Gugetup	kangaroo dung flat
Knongbetup	the call of a swan
Quagerup	a root the native eats
Booyup	a large stone
Quendelyongup	the name of an animal
Wondergetup	a tree
Willyoongup	a spring of water
Batagup	a bare rock
Jealjarrup	the jarrah tree grown together
Mickalamp	a large swamp
Nerbichup	a brook with bubbles
Yarardup	plenty dry wood

(Ballee ballee, each side, as the two hands.

Too'gon at Burnok, yual, making a fire, coming.)

Boodup	A smoky place
Mukintundunrup	the moon clearing a hill
Quirinerup	plenty of bush kangaroos
Yonger locel kucup	a plain where the kangaroo dances
Tundigup	a small spring of water
Yongermoranalyeirup	where kangaroo scratch holes in the ground
Marra pigup	where a blackfellow broke his hand
Wilgerup	red ground
Kallgallup	camp fire
Mooldup	a shady place
Gabagong	fresh water close to sea
Yungarup	sea hill ranges
Wardulup	karrie forest
Wagininup	large swamp and native hunting ground
Ingenup	blackboy thicket surrounded by hills
Dugalup	running gully
Yarrimup	hill
Gorrijup	palm swamp
Mordinup	swamp
Walginup	"
Boranup	"
Yerdanup	blackboy thicket
Bulganinup	running spring
Goodalup	wallaby thicket
Gambup	running spring
Nanegup	swamp
Boylgerup	large plain
Gabyellia	running gully
Bujerjup	large swamp
Borandijup	hill
Wordiji	river
Winderlup	permanent stream
Werberdup	terminus of stream
Nindalyup	crooked creek, being name of a snake
Morgyup	Hill where blackfellow gets tomahawk stones
Moneygup	a certain creek
Yoganup	a spring

Darlingup	a swamp
Cundugyup	a very good spring
Cambalup	bulrush swamp
Coolingup	swamp where spearwood grows
Corkginginup	a favourite camping place
culkerwarin binenbup	where the palm grows thick
Narringbunkarrinup	sandpatch
Wueagle	poor, miserable
Carbanup	large flag rushes present
Yokanup yokine	wild dogs plenty
Jabbarup	plenty of grass
Nendanup	the shape of a tail
Wogalup	large carpet snake eaten by natives
Wacknarung yuka	a tree of curiosity
Menigup	red root eaten by natives
Chatterup	called after a native's dog
Belbucanina	bird called squeaker
Walkininnup	spealawhile
Culkine borough	mouth of a river running to the sea
Yhetlanardung, Yhetlanet	small fantail bird breeds there
Coyelgup, Coyelgee	watersnake
Wajer billartgarre	emu caught in the fork of a tree
Wendup	soft green moss on water
Buljargennee	a small fish caught there
Kuac (?)	tobacco
Cullemine	fire
Boonic	stick wood
Cewic	tin - Nicolle tin ?
Coomel	opossum
Moirra	Ring tail opossum (ngoora? D.M.B.)
Coora	brush kangaroo
Youcoora	kangaroo
Dura	house dog
Yokine	dingo, wild dog
Mackeroo	pig
Boucock	waterpot
Damelock	"Twenty eight" parrot

Dowarran	Bayonet hill parrot
Darile	Rozella
Woolark	Black cockatoo, white tail (ngoolak? D.M.B.)
Cerereh	" " red " (karak? ")
Monache	White " " "
Coolbart	magpie
Gulark	squeaker (jeelak? D.M.B.)
Woonarne	wild duck
Ceolgerk	swan (kooljak? D.M.B.)
Weeche	emu
Bublara	turkey (bibilyer? .D.M.B.)
Cooki or crooki	swamp here
Wordone	crow (wordong? D.M.B.)
Welcha	eaglehawk (walja ? D.M.B.)
Gigil	sparrowhawk (jeejeek? D.M.B.)
Gilyne	dove hawk
Wiloyne	curlew (weeloo? D.M.B.)
Boorinine	turtle
Mookimba	White Lake
Dadgra	flesh (daaja? D.M.B.)
Moorine	bread (marryn? ")
Mannaw	honey
Jubuck	native potato
Yerrine	native root
ceron	tree - red gum
Wende	white "
Yumbuck	paperbark
Calume	black wattle
Yackendah wirin	turtle on top of water
Wangalcarra	native meeting place
Yer yeri	plenty of water
Koora kooraby	spring of bearded snake
Wandal wallah	native burial ground
Boundahalcarra	eagle's resting ground
Koolbung	salt marsh
Bungancoor	lot of swamps
Bidiminack	place inhabited by snakes

Muthawandri	place where native food grows
Muteroo	no good place
Dandaraga	very good country
Coonderabbri	good watering place
Eneminga	native camps
walwer walmer	carry carry
Yowardabby	native well
Ingra	native rats holes
Mangiri	gum forest
Woka woka	jarrah thicket
Kiaka	place of many hills
Coonderoo	stony country
Koolera	sandy plain
Yargalaring	No meaning
Yerecoin	Opossum
Kalguddering	clump of rushes
Carby carby	not known
Bugalcarra	" "
Edibigebege	plenty of fleas
Dudgedudge	Not known
Choocharra	" "
Wallurally	" "
Koora karby	" "
Yowdaj	kangaroo
Wilyarunig	parrots nesting place
Durrebar	black cockatoo
Umarri	white cockatoo
Boonooloo	a spring, and plenty water
Quandline	plenty large trees
Beerboon	
Bilgarrup	
Coolinalup	
Yandine	
Bungnalcup	
Bidjerding	
Millerine	

Yandwana
Mangwerring
Wardawardong swamp
Pidgedongin
Jereginbon
Gnoommonging
Wepin
Ekering
Carata
Gnynene
Neardapin
Nearicon
Ewtwerry
Chittiewerring
Walulin
Calcalrine
Calpamwuning
Cumnine
Monglenoon
Moerijine
Catchamburrow
Merladong
Yarrala
Choolbdee
Coolboo
Gnawgnar
Regar
Yebbnar
Meadabar
Joodala
Manningwing
Pipperring
Yelmooling
Burrin cunning
Calking calking
Weanewing
Yalaring

Dialect of Albany (contributed by Col. Sec. W.A.)

Nungap	big swamp
Ginganup	plenty of fish - matahut
Marbolup	plenty of blackboy stick with honey
Youricup	plenty fish - pilcha
Yadabula	plenty paperbark tree
Prongarup	plenty large kangaroo
Nannerup	" kangaroo and wallaby
Janajup	" emu
Mumchalong	" white cockatoos
Wagariup	" fish, mullet
Candiup	" bush rats
Borallin	" prickly tree
Wooleringup	" native dogs
Gorelup	watering place
Jineup benja	plenty gilguy
Yourilup	" wallaby and opossum
Waramup	" fish and wallaby
Mortalup	sandy beach
Nownarup	point of land
Junynnmgup	plenty of gum

Dialect of Broome Hill (contributed by Col. Sec. W.A.)

Geetch boordankendockenarup	Spears broken up
Menboonignarlinup	Man with crooked knees
Gnurrlar-kendockenarup	Man jumped on and his ribs broken
Koichgomorlgup	Place for getting flint for heads of hammers.
Weigh-knarlbup	Emu lost feathers
Marley quachyockup	" " "
Marley quachyockup	Swan lit there
Perinyelup	Lobster found there

Esperance dialect

Gabakile	Water in the bend, now called Esperance
Parkeyerring	Lot of paperbark trees
Murdal minning	Plenty murning animals (like rabbits)
Minacklin	Wild carrots growing
Bokaring	Wearing of skins
Nunagin	Plenty of snakes near a lake
Woolkabunning	You have been and gone
Coblinine	River the shape of stomach (?)
Narrinbing	Plenty of small owls (birds)
Merilup	Place for making woomeras
Minelup	Plenty blackboy sticks
Kuringap	Plenty of nuts
Nampup	Plenty of kangaroo teeth for making spears
Pinganup	Prickly scrub
Pingrup	Plenty of pin grass
Chinoeup	Plenty of devils
Corneecup	Plenty of wild potatoes
Naodaup	What is the matter?
Coyrecup	Plenty of wild tomatoes
Yeelanup	Plenty of gravel
Woorgabup	Plenty of salmon gum
Badgebup	Plenty of wild rushes
Bibitup	Plenty of wild turkeys
Gnalabup	Wild pheasants place
Coomelberrup	Plenty of opossums
Bibiking	The rocks are like a teat
Corakin or coraki	Plenty of frogs
Minerup	Name of a gum
Meerabin	Plenty of woomeras
Hwlyamartup	Range of paperbark trees
Twonkwillingup	Listen and see
Pinwernying	Plenty of prickly bushes
Waggegarup	Plenty of emus
Kechnaling	Made a lot of spears there
Dumbleyung	Playing at a game called dumbung

Dolapin	Blackfellow's surname only
Ngeatalling	Opossum in a hollow tree
Qnearearrup	Lot of bush kangaroo
Bintamilling	Lot of red flowers
Boyerine	Black's surname only
Norring	Black woman's surname only
Boyaminining	Rocky hill
Meshnmanking	Plenty of wild radishes
Coompatine	Opossums always urinating
Marracoonda	Leaning to the westward.
Yairabin	Blackfellow borne named Yairup (?)
Moojebing	Plenty of moojung (birds)
Gailgaup	Devil's Hill
Quarbing	Good place
Puntapin	Plenty of rocky hills
Daping	A deep soak
Mailidup	Got sharp eyes
Yowangup	Plenty of yams
Cartmeticup	Little hill, shape of human head
Katanning	Woman's name, kat annin
Gnaballing	Plenty of red earth
Koriminnup	Plenty of wild hazel nuts
Boilyup	Water bubbling in a soak (?)
Murdong	Wild peaches very ripe
Quaberup	A good lake
Mullawerring	Plenty of mountain devils
Capemont	Thick rushes growing over a soak
Chepearrup	Plenty of high grass grows there
Wonogarup	A place of fat kangaroo
Bandyup	A place for black swans
Corrathang	Beds of red ants
Mash (?) Balyadjerry	Kangaroo stuck in rocks
Chitennup	Where the white flower grows that the natives eat roots of.
Yellgyellup	Fresh water spring
Bojalup	Rocky place
Waregong	Black crows

Dialect of Kojonup (Police Station)

Wonogarup	A place of fat kangaroo
Bandyup	A place for black swans
Catrathang	Beds of red ants
Mash (?) Balyadjerry	Kangaroo stuck in rock
Chitennup	Where the white flower grows that the natives eat roots of
Yelleyellup	Fresh water spring
Bojalup	Rocky place
Waregong	Black crows
Toneat	Place twenty eight parrots
Burrygup	Place of banshee (?)
Mangurup	Boggy ground
Tarup	River named after pointed pieces on spears
Maggilup	Carpet snakes
Killyloty	A place for good kilns
Whyneema	Named after women's spears
Weedleaby	A place for wilgy (war paint) powder
Morekup	Place of native dogs
Unnaro	Place of bob-tail iguanas

Mount Barton dialect

(contributed by Col. Sec. W.A.)

- Callergillup. Name given on account of being a rushy swamp
- Ferritcartup. Hill noted for the quantity of silver wattle.
- Gigeymedaberup. Name given on account of a native being speared there
- Yongerquagerup. A good place for kangaroos
- Yallatup. A great place for ti-trees
- Knamerilup. Named on account of its being a great place for ferns.
- Curtmerup. " " " " " " " " " " bulbs called cuties
- Knooturngerup " " " " having a fresh water soak.
- Knooticup. A quantity of red gum trees, the gum of which runs out on the ground and looks like blood.
- Keechipup. Named on account of its being a good spearwood thicket called woorie mongron, the best sort of spearwood.
- Quindelariup " " " " having several clear hills. being a very rocky place.
- Yelgedup " " " " " " favourite place for kangaroos to lie down.
- Knulitup " " " " being a very rocky place.
- Cockelup " " " " native having got burnt there.
- Coolitullup " " " " being infested with kangaroo ticks.
- Carbinup. A fresh water swamp named on account of having plenty of turtles in it.
- Paraducup. Named on account of being a good place to get wilgey.
- Pendicup " " " " " " " " for the red flowers called bottle brushes.
- Goblebackinglup. Name given to creek which runs at the foot of Mount Barker Hill (the belly of the hill).
- Bockenearup. Named on account of being a good place for water.
- Booriboonup " " " " " a large hill
- Yerremilup " " " " a large ironstone hill being there.
- Ongerup " " " " having running water.
- Cirnejup. The name given to a salt lake because it's covered with large rushes.
- Yeulup. A place where kangaroos lay about in the dust.
- Boyup. Name given on account of having a smoky appearance.
- Camphallup. Name given to a big pool of water not running.
- Neibecheap. Name given to a creek because it contained a quantity of fresh water fish called coblers.

Legerup. A place where kangaroos are supposed to have been dancing in the early days.

Quameup. A salt lake with a clear patch of water in the centre, surrounded with rushes and was at one time a favourite place for swans.

Mulgarnup. Named on account of being a cold place.

Nina coogerup. Name given on account of it being a place where a number of creeks meet and run together.

Williams Dialect (contributed by Col. Sec. W.A.)

Tareing	tongue (daaling? D.M.B.)
Yareing	high up (yeera? D.M.B.)
Bullion	plenty
Gillimanning	poison
Coolabulling	native bag or plenty
Bearing	stop there
Nundry-culling	branches of trees
Comfiline (?)	urine
Cadjernalakin	a plant
Wandering	a neck of land
Wannering	river died out
Boondine	thick scrub
Quambring	frogs
Willicking	Red Hill
Chittanning	small bird, wagtail
Norring	long way off
Dumbermanning	kangaroo's pouch
Darraring	barb of a spear
Marladine	man's leg
Carripan	digging holes
Quallalling	what is your name?
Yarraking	go quickly, run
Jan jan	the foot (jen? D.M.B.)
Natalling	no
Narrokine	high up
Dookeneine	roasting
Marling	hand (mar? D.M.B.)
Mowring	three (wā'rong? D.M.B.)
Mokine	native dog
Marradong	burnt log
Camballing	native weapon (?)
Killy	native weapon (kēl? D.M.B.)
Danabbling	big log
Curriyan	native grape
Congha	native axe

Condercutting	a parrot
Wanalling	to die (wēn? D.M.B.)
Markaling	friends
Marbilling	wind (mar? D.M.B.)

Wagin Police Station

(Science of Man, 23/11/03)

Dialect

Wagin	Emu land
Puntapin	Projecting rock
Donikin	Snake land
Goonderin	Place where man had bad leg
Nalyarin	Boggy land
Galyarin	Jarrah land
Carbuckin	Place of burnt tree
Wolwollin	Place where water runs over rock
Coomalwangra	Talking opossum
Tarwonga	Running water into hole
Darkin	Black rocks
Mooringillin	Skinning hair
Uyarrin	Cleared ground
Tollerin	Stripped bark
Moogenallin	Peculiar smell
Quabin	Good camp
Waranalin	Moving kangaroos
Willakulin	Red clay land
Cockarrup	High hill beside the river
Boodyming	Smells of boody rats
Moodyarrup	Deep pool
Kitchnalling	Place where arms, spears etc. were exchanged

Science of Man, 23/11/03

Worthless for vocabulary

(A few Kalgoorlie words may be compared with Duketon vocabulary when Mr. Young sends it.)

Northam Sub-District Dialect

Nigigin	Little spring
Yangin	A brook
Cuntummy	Camping ground
Cunine	Big hill
Nulgunbriny	A spring
Yangadine	"
Jackajuring	Watercamp
Borrabing	A big gully
Tonitimine	Good water
Nungudine	Native camp
Wayline	Big spring
Yulguline	Plenty hills
Bardeen	Kangaroo plentiful
Gigidin	Small round pool
Goodnaramagatin	Big long hill
Guneering	Big rocks
Cubagine	Big hill
Bilgoboline	Round hills
Goline	Good shelter
Mobodine	Big water
Curracurring	Big game
Badine	Springs in hill
Gulgerring	Kangaroos plenty
Gitline	Long hill
Jumherdine	Big camp
Morgarding	Sugar-loaf Hill
Carramolane	Caves in hill
Belmonning	Plenty opossum
Cubbine	" emu
Dungullin	Always water
Moronobin	Big corroboree
Bubaring	Plenty kangaroos

Juremong	Flood rock
Galamoning	Plenty kangaroos
Quanding	Plenty blackboys
Toojiding	Big blackfellow camp
Wooraguttering	Little hills
Malabine	Plenty water
Jurndine	A little hill
Quahbing	A big plain
Galgoming	A gully
Mongoluring	Plenty shade
Nuttagunning	Big thama thicket
Quelquang	A big sand plain
Mollagin	A big tree
Yellebelling	Salt pond
Broomoing	Plenty shade
Dadakine	" water
Bogamming	Big jam trees
Balat-quitting	Spring and good shade
Bimberdong	Hill side
Berangin	Kangaroo skin coat
Killiting	Springs run dry
Molagihe	Sugar loaf Hill
Killerberrin	Old water hole
Doodlekine	A little rock
Boorabbie	Plenty water
Bergalin	Burying ground
Warraylie	Big hill
Gulyaring	Big trees
Bidherry	Big crocodile
Dalgoming	Sand plain
Bulgagering	Emus plentiful
Comguttering	Trees to make spears
Bela	Little gullies
Malabine	Water salty
Curelomonong	Native camp
Mokine	Plenty hills
Jurndine	Forests

Cubbine	Good hunting
Newlyne	Good water camp
Eundijine	Good springs
Nulgagering	Always water
Jerendine	Big hills (?)
Goodendine	Plenty water
Warrenine	Game plentiful
Eadine	Little river
Bobakine	Big hill
Dilading	Plenty of game
Noondurring	Big hill
Wandamakine	Spring
Egoline	Running spring
Wangamine	Good kangaroo country
Omanering	Big trees
Burralong	Big river
Wallmuggin	Good country
Buring	Big springs
Boodhahnun	Meetingground
Junnapullen	Big forests
Canternatting	Plenty tamar
Bubeerong	Running river
Cunderdin	Big turkey
Honeymoning	Good spring
Doonjin	Good tamar hunting
Coroning	Big hill
Molying	Big range
Malabine	Round range
Cerramulling	Flat rock
Worraguthering	Big hill
Narguletting	Big plain
Qaankudine	Spring of water
Toolgamunning	Little spring
Kolyourgouring	Big spring
Mardinaring	Flat plains
Meckering	Good hunting

Coline	Open plain
Bulgin	Big rock
Mullinoling	Swamp
Yallornmundie	Always water. (There is a somewhat similar aboriginal place name to this near Richmond, N.S.W. with the same meaning.)
Woonusonning ?	Plenty kangaroos
Mobenucking	Big trees
Booradabic	Three big rocks
Youerring	Plenty forest
Worreling	Little gullies
Doradeen	Little rockhole

Newcastle (Sub District) Dialect

Wongomine	Hunting ground
Jurekine	Small hill and a spring
Bibbakine	Flat top hill
Mongoline	Hill
Millerdockine	Very high hill
Marjerine	
Quill quilling	Sand plain
Yarra minnie	Crooked brook
Mumbekine	Large hill and spring
Chitterbine	Long hill near a spring
Nardie	Hill by a long pool of water
Jumperdine	Deep gully
Beejordine	Hill
Nunyleng	A large spring
Whynee	Large flat plain
Cowadine	Native waterhole
Coondle	A small river
Gabmalbeline	Brackish waterhole
Gaberline	Good waterhole
Calcuttering	Hill very rocky
Mymuggine	Flat rock in a gully (catchment for rain water)
Mugga muggin	do. do.
Wellmurry	Lake of water in a clear flat
Cumberkine	do.
Burrabuggy	Jam tree and small hill
Minda mindee	Where water is plentiful
Welgalling	Two large springs by a hill
Jinnet berrin	A small hill and a forest on one side.
Nunering	do.
Malcuctering	do.
Bingeering	A large gully dry in summer
Woorrool caterin	do.
Yalbering	do.
Tyering	do.

Muggeekine	Good water near jam forest
Yarrojin	Flat country
Barbaling	A spring
Callen Berring	A big hill
Watering	A spring
Derringin	do.
Cockerding	do.
Buraning	Native camping ground
Barnilling	A spring
Yenderer	Hill
Bullgat	Hunting ground for kangaroos
Woolganing	Spring
Ulongin	Named after an old native
Gabelbuttering	A spring in a forest
Gaberjine	Salt water
Bueunoning	Flat top hill
Carra naggin	A lot of permanent springs
Nungarnel	do.
Nurib nibbin	do.
Wana warra	do.
Cowardine	Place where there is no water
Putering	do.
Wanerrah	Women's hunting stick
Boyerding	Spring by a hill in a gully
Nungarting	Raspberry jam tree
Coominalling	Where opossums are plentiful
Youring	Level country, no water
Delleduckin	do.
Jinner pooling	A native spring, fresh water
Coorringerin	Several springs water
Workrakine	Rocky hill
Boyagerring	Stony place
Nordamlongong	
Ballgalling	Hill
Nunyle	Good spring water
Gabbagin	An old spring of water
Woongaming	A hill and spring

Coonabbin

A hill

Toodyay

A long hill

See Science of Man

January 30, 1904.

Mundijung, Lennard's Pool
Neenda guttong gurring, pool higher up from Lennard's
Byadan, Duncan MacPhersons
Joo-tyche, or balgeet, wild cat
Waugal, big carpet snake
Gweenda, poison snake
Beela ngurdytch, river
Katta, a hill
Gwer'jukin (wē'-je-gan), Beverley Pool and town
Twerta, York gum tree
Dwerda yakkine, a native dog
Garrenup, Point Belcher
Boornojo, Crossing place between Canning and Swan
Matta murrung, knee deep (crossing the river)
Ngoorgen boorup, Herdsman's Lake
Katta moorda, Darling Ranges (point of range)
Darbat, Perth River (name for "estuary")
Wotturn mammangurt, the sea
Wannondolin, where "Britton" lives
Jeelba wandibah, Murray (big swamp, plenty flowers)
Balladong, York
Boorloke-up, Bunbury town
Koomberning, Bunbury Jetty (the Point)
Walyaloyn, Fremantle
Carnac (?), Carnac
Neergardup, Brockman's (crossing place)
Dyoondaloyne, Point Walter
Beeregurra, near Cottesloe

See Science of Man,

February 22, 1904

P. 7 ff.